### Joel

# **Chapter 1**

- : הְּנָה אֲשָׁר הָיָּה אֶל־יוֹאֵל בֶּן־פְּתוּאֵל אַשָּׁר הְיָה אָל־יוֹאֵל בְּר־יְהוָה אַשָּׁר הָיָה אַ
- $^2$  שָׁמְעוּ־זֹאַת הַ/זְּקֵנִּים וְ/הַאֲזִּינוּ כָּל יוֹשְׁבֵי הָ/אֲרֵץ הָ/הָיָתָה זֹאַת בּימִי אֲבָתִי/בַם: בַּימִי אֲבָתִי/בַם:
- : עָלֶ/יהָ לְ/בְנֵי/כֶם סַפֵּרוּ וּ/בְנֵי/כֶם לְ/בְנֵי/הֶם וּ/בְנֵי/הָם לְ/דָוֹר אַחֵר:  $^3$
- יֶתֶר הַ/נָּזֶם אָבָל הַ/אַרְבֶּה וְלִיתֶּר הָ/אַרְבֶּה אָבַל הַלְיֶלֶק וְלִיתֶּר הַ/לֶּלֶק אָבַל הַ/יָּלֶק וְלִיתֶּר הַ/לֶּלֶק אָבַל הַ/חָסֵיל: אָבַל הֶ/חָסֵיל:
- רת פֿל־עָמָיס פָּי נְכֶרָת אָפּוֹרִים אַפּוֹרִים אָבְּלוּ פָּל־שָׁמֵי יָיֵן עַל־עָסִיס פִּי נִכְּרָת מְאַפּוֹרִים אָפּוֹרִים אָבְּרִים מְאָפִּיאָמַני מְאָפּיאָמַם:
- ר מָלָה עַל־אַרְצִּׁ/י עָצָּוּם וְ/אַין מִסְפֶּר שָׁנִּי/וֹ שָׁנֵּי אַרְנֵּה  $^6$  פִּי־גוֹי עָלָה עַל־אַרְצִּׁ/י עָצִּוּם וְ/אַין מִסְפֶּר שָׁנָּי/וֹ עָלָה אַרְוֹ:
- ן שְׁפֶּלִה וּ/תָאַנָתַ/י לִ/קְצָבֶּה חָשָּׂף חֲשָּׂפָּ/ה וּ/תָאַנָתַ/י לִ/קְצָבָּה חָשָּׂף חֲשָׂפָּ/ה וְ/הִשְּׁלִּיה הַלְבָּינוּ שָׁרִיגָּי/הָ:
  - : אָלִּי פָּ/בְתוּלָה חֲגָרַת־שַׂק עַל־בַּעַל נְענָּרִי/הָ
  - $^{9}$ הָכַרָת מִנְחָה וַ/נָסֶך מִ/בִּית יְהָוֶה אָבְלוּ הַ/כִּהְנִים מְשָׁרְתַּי יְהָוָה:
- ישַבָּד שָׂבֶּה אָבְלָה אַדָמֶה כֵּי שַׁבַּד דָּגָּן הוֹבִישׁ תִּירָושׁ אַמְלַל יִצְהָר: 10 שַׁבַּד שָׂבָּה אָבְלָה
- הַבְישׁוּ אָפָּרִים הֵילִּילוּ כְּרְמִּים עַל־חָטָּה וְ/עַל־שְׂעָרֶה כִּי אָבַד  $^{11}$ קּצִיר שָׂדֶה:
- <sup>12</sup> הַעֶּנֶפֶן הוֹבִּישָׁה וְ/הַ/תְּאֵנָה אֵמְלֵלֶה רְמוֹו גַּם־תָּמֶר וְ/תַפּׁוּחַ כָּל־עֲצֵי הַ/שֶּׁדֶה יָבֵשוּ כִּי־הֹבִישׁ שָשׁוֹן מִן־בָּנֵי אָדָם: ס
- הַנְּים הַעְּלִינוּ הַעְּכָּהָנִים הַיִּלְּילוּ מְשָׁרְתַי מִזְבֵּׁחַ בְּאוּ לִינוּ בַ/שַּׂלִּים מְּעָרָה וְעָכָּה הָעְבָּים הַיִּלְילוּ מְשָׁרְתַי מְלְהֵי/כָם מְנְחָה וְעָכָּף: מְשָׁרְתַי אֱלֹהֶי/כָם מְנְחָה וְעָכָּף:
- קרָאָוּ עֲצָלָה אָסְפָוּ זְקַנִּים כָּל יֹשְבֵי הָ/אָֹרֶץ בֵּית יְהָוָה  $^{14}$  אַלבי/כֶם וְ/זַעֲקוּ אָל־יִהְוָה:
  - יַבְוֹא: מָלְעַׁדָּי מָלְעַׁדָּי יָבְוֹא וּ/כְלִעָּדִ מְלְעַׁדָּי יָבְוֹא 15 אָהָה לַ/עָּוֹם כִּי קָרוֹב יְוֹם יְהֹוָה וּ
  - ן נְגָד עֵינַי/נוּ אָׂכֶל נְכֵרֶת מִ/בֵּית אֱלֹהַי/נוּ שִׂמְחָה נְ/גִיל: אַ הַּ/לְוֹא בָגָד עֵינַי/נוּ אָׂכֶל נִכְרֶת מִ/בִּית אֱלֹהַי/נוּ שִׁמְחָה נְ/גִיל:
- 17 עָבִשִׁוּ פְרֵדוֹת הַחַת מֶגְרְפְּתֵי/הֶּם נָשַּׁמוּ אָצָרוֹת נֶהֶרְסִוּ מַמְּגֵרְוֹת כִּי הֹבִישׁ דְּגַן:
- מה־נָאָנְחָה בְהַטָּה נָבֹכוּ עֶדְרֵי בָלֶּר כָּי אַין מִרְאָה לְ/הֶם גַּם־עֶדְרִי הַאָּצֹאן נָאְאָטְמוּ:  $\bar{c}$

- הַנְהָה אָקָרָא בִּי אַשׁ אָכְלָה נְאָוֹת מִדְבָּּר וְ/לֶהָבָּה לִהַטָּה אַלֶּי/ה יָהְוָה אָקָרָא בִּי אַשׁ אָכְלָה נְאָוֹת מִדְבָּּר וְ/לֶהָבָּה לִהַטָּה בּיּריַעָּצֵי הַ/שָּׁדָה:
- אָכָלָה שָּׁדָה שַּׁדָה שַּׁדָה מַעַרוֹג אֵלֶי/ךּ כִּי יָבְשׁוּ אַפִּיקֵי מָּיִם וְעְאֵשׁ אָכָלָה בּס־בַּהְמָוֹת שָׂדָה תַּעַרוֹג אֵלֶי/ךּ כִּי יָבְשׁוּ אַפְיקֵי מָיִם וְעְאֵשׁ אָכָלָה נָאוֹת הַ/מִּדְבֵּר: פּ

### Chapter 2

- <sup>1</sup> תִּקְעֹּוּ שׁוֹפָּׁר בְּ/צִיּוֹן וְ/הָרִּיעוּ בְּ/הַר קִדְשָׁ/י יִרְגְּזוּ כִּל ישְׁבֵּי הָ/אֻרֵץ כִּי־בָא יוֹם־יְהָוָה כִּי קָרוֹב:
- יוֹם חָשֶׁהְ וַ/אֲפֵלָּה יְוֹם עָנָן וַ/עֲרָפֶּׁל כְּ/שַׁחַר פַּרְשׁ עַל־הֶ/הָרֵים עַם בְּרַבּ וְ/עֲצֹּוּם כָּמֹ/הוּ לָא גִהְיָה מִן־הָ/עוֹלֶם וְ/אַחָּרָי/וֹ לָא יוֹסֵׁף עַד־שְׁנֵי דָּוֹר וַ/דְוֹר:
- לְפָנָי/וֹ אָכְלָה אֵשׁ וְ/אַתַרִי/ו תִּלַהֵט לֶהָבֶה כְּעַן־עַּדֶן הָ/אָרֶץ אַרְלָה אָשׁ וְ/אַתַרִי/וֹ מְדְבֵּר שְׁמְמֶה וְ/עַם־כְּלִיטָה לֹא־הָוֶתָה לְּ/ו:
  - ן: יְרוּצְוּ/ן: קַלְפֶּרָשִׁים כֵּן יְרוּצְוּ/ן: גַּן סוּסִים מַרְאֵל, הוּ גּ/כְלְפָּרָשִׁים כֵּן יְרוּצְוּ/ן:  $^4$
- לְּכָּלָה אַשׁ אֹכְלָה בְּלוֹת עַל־רָאשַׁי הָ/הָרִים יְרַקּדֹּוּ/ן בְּ/קּוֹל לַהַב אֵשׁ אֹכְלָה  $^{5}$ בָּוֹת עַלּיּם עָלִיּם אָשִׁיה יְרַקּה: אֶלַהְאָה: אָלַה עָלִיּם עָלִיּם עָלִיּם אָלַה בּיִלְּהָאָה:
  - יָתְילוּ עַמֵּים כָּל־פָּגִים קִבְּצָוּ פָארְוּר:  $^6$  מְ/פָּגָי/ו יָתַילוּ עַמֵּים כָּל־פָּגִים קּבָּצָוּ
- רֹ בְּעִבּוֹרִים יָרָצֹוּ/ן בְּ/אַנְעֵי מִלְחָמָה יַעֲלָוּ חוֹמֵה וְ/אַישׁ בִּ/דְרָכִי/וֹ בְּלַבּוֹ/ן וְ/לָא יְעַבְּטָוּ/ן אֹרְחוֹתָ/ם:
- ן אָישׁ אָחִי/וֹ לָא יִדְחָלְּוּ/ן גָּבֶר בִּ/מְסִלֶּתְ/וֹ יִלְכֵּוּ/ן וּ/בְעַד הַ/שֶּׁלַח אַ אָחִי/וֹ לָא יִדְחָלְוּ/ן גָּבֶר בִּ/מְסִלָּתְ/וֹ יִלְכֵּוּ/ן וּ/בְעַד הַ/שֶּׁלַח יִפְּלוּ לָא יִבְצַעוּ:
- אָנְיִר יָשִׁׁקּוּ בַּ/חוֹמָה יַרָצֿוּ/ן בַּ/בָּתָּים יַעֲלֶוּ כְּעַד הַ/חַלּוֹגְים יָבָאוּ בְּ/עִיר יָשׁׁקּוּ בַּ/חוֹמָה יֵרָצֿוּ/ן בַּ/בָּתָּב:
- רוֹכָבָים אָבֶיע וֹיְנַרָחַ קָלָרוּ וְ/כוֹכָבִים אָבֶישׁ וְיִרָחַ קָלָרוּ וְ/כוֹכָבִים אָסְפּוּ נָגָהָ/ם:
- וֹן/יהנָה נָתַן קוֹל/וֹ לִ/פְנֵי חֵיל/וֹ כִּי רָב מְאֹד ֹמַחֲבֵּׁ/הוּ כִּי עָצִוּם עֹעֵיֹה דְּבֶרְ/וֹ כִּי־בָרְוֹ יוֹם־יִהָנָה וְ/נִנָרָא מָאֹד וּ/מִי יְכִילֶ/וּוּ:
- רַכָּל וְאַל־בִּגְדֵי/כֶּם וְ/שַׁוּבוּ אֶל־יְהָנָה אֱלְהַי אֶל־יְהָנָה אֱלְהַי אֶל־יִהְנָה וֹ וְאַל־בִּגְדֵי/כֶּם וְ/שַׁוּבוּ אֶל־יְהָנָה אֱלְהָ אַפַּיִם וְ/בִּדְהָעָרָעָה: פִּי־חַנְּנִּוֹ וְ/רַחוּם הֹוּא אֱרָךּ אַפַּיִם וְ/רַב־חֶסֶד וֹ/נְחָם עַל־הָ/רָעָה:
- רילוֹ בּּרֶכָּה מִנְחָה וְ/נֶּחֶם וְ/הִשְׁאִיר אֲחַרִי/וֹ בְּרָכָּה מִנְחָה וְ/נֶּסֶה לֵיהָי/הַ אֵילהִי/כָם: פּ
  - :עַצֵּרָה שׁוֹפָּר בְּ/צִיָּוֹן קַדְּשׁוּ־צָּוֹם קּרְאָוּ עַצַּרְה שׁוֹפָר בּ/צִיָּוֹן אַ יַּשְׁרָה שׁוֹפָר בּ

# **Chapter 4**

- ר בָּי הָנָה בַּ/יָמָים הָ/הַמָּה וּ/בָ/צַת הַ/הֵיא אֲטֶׁר אשוב אֶת־שְׁבְּוּת הַ בֹּי הָנָה בַּ/יָמָים הָ/הַמָּה וּ/בְ/צַת הַיֹּהַה וִ/ירוּשַׁלָם:
- ן רְקַבַּצְתִּי עֶּתְ־כָּל־הַ/גוֹיָם וְ/הַוֹרַדְתִּי/ם אֶל־צַעֶּק יְהְוֹשָׁבָּט  $^2$  וְ/הָעַבְּצְתִּי עָפָּי/ה עָל־צַנִּּי/י וְעַבָּחְלָתִּ/י יִשְׂרָאֵל אֲצֶער פִּזְּרָוּ בַעּוֹיִם וְ/הַשָּׁבְּטִּי יִשְׂרָאֵל אֲצֶער פִּזְּרָוּ בַעּוֹיִם וְ/הָאָר אָבָץ/י חָלֵקוּ:
- ַּנְרָר בַ/יָּיָן מֶכְרוּ בַ/יָּיָן וֹ/יָּתְבָּוּ הַלֶּלֶד בּ/וּוֹבֶּה וְ/הַ/יַּלְדָּה מֶכְרוּ בַ/יַּיָן אַל־עַמָּ/י יַדְּוּ גּנָּרֶל וַ/יִּתְבָּוּ הַ/יֶּלֶד בּ/וּוֹבָּה וְ/הַ/יַּלְבָּה מֶכְרוּ בַ/יַּיָן וֹיִשְׁתִּוּ:
- $^{4}$  וְעֵם מֶה־אַתָּם לִ\' צָּר וְ/צִידׁוֹן וְ/כָל גְּלִילְוֹת פְּלֻשֶׁת הַ/גְּמֹּוּל אַתָּם מְשַׁלְמֵים עָלָּ\י וְ/אִם־גּמְלִים אַתָּם עָלַ\י ַקַל מְהַרָּה אָשִׁיב גְּמֵלְ/כֶם מְשַׁלְמִים עָלָּ\י וְ/אִם־גּמְלִים אַתָּם עָלַ\י ַקּל מְהַרָּה אָשִׁיב גְּמֵלְ/כֶם בְּרֹאשׁ/כֵם:
- <sup>5</sup> אֲשֶׁר־כַּסְפָּּ/י וּ/זְהָבָּ/י לְקַחְתָּם וּ/מֻחְמַדּ/י´ הַ/טֹבִּים הָבֵאתָם לְ/הֵיכְלֵי/כָם:
- רוּשָׁלַם מְכַרְהָּם לְעַנִי הַלְּנְגִי הְרּדָה וּ/בָנִי הְרִּשְׁלַם מְכַרְהָּם לְ/בָנִי הַלְּנְגִים לְמַעַן הַרְחִיקּ/ם מֹעַל גְּבוּלֶ/ם: מֵעַל גְבוּלֶ/ם:
- $^7$ הָלְנִי מְעִירָּ/ם מָן־הַּ/מֶּלְּוֹם אֲשֶׁר־מְכַרְתָּם אֹתָ/ם שֶׁמֶּ/ה וַ/הָשָׁבֹתִי גְמָלְ/כֶם בְּ/רֹאשְׁ/כֶם:
- רוּלְכָּרְוּׁי אֶת־בְּנֵי/כָם וְ/אֶת־בְּנְוֹתֵי/כֶּם בְּ/יַד בְּנֵי יְהוּדָה וּ/מְכָרְוּ/ם אֶל־גָּוֹי רֶתְוֹק כִּי יְהָוָה דְּבֵּר: ס לִ/שְׁבָאיָם אֶל־גָּוֹי רָתְוֹק כִּי יְהָוָה דְּבֵּר: ס
- קראוּ־זֹאת בּעוֹיִם קּדְשׁוּ מִלְחָמֵה הָעִּירוּ הַעִּבּוֹרִים יִגְּשׁוּ יַעֲלוּ כָּל אַנְעֵי הַ/מִּלְחָמָה:
- ליש יאמָר פָל קי/חָלָשׁ יאמָר פּל קי/חָלָשׁ יאמָר פּלת אַנִי: גְּבָּוֹת אַנִי: אַנִי:
- עוּשוּ וַ/בְּאוּ כָל־הַעּוֹיִם מִ/סָּבִיב וְ/נִקְבָּצוּ שֶּׁמֶ/ה הַנְחַת יְהָוָה גָּבּוֹרֶי/דְּ:
- יַעָּרָוּ הַ/גּוּיִם אָל־אַמֶּק יְהְוֹשָׁבֶּט פִּי שָׁם אֵצַעַב לְ/שְׁפָּט  $^{12}$  אַת־כַּל־הַ/גּוּיַם מִ/סָבִיב: אֶת־כַּל־הַ/גּוּיַם מִ/סָבִיב:
- $\ddot{\psi}$ יקוּ מַגָּּל פִּי בָשַׁל קָצֵיר בְּאוּ רְדוּ פִּי־מָלְאָה גַּֿת הַשָּׁיקוּ הַיְּיְקּבָּה הַעָּתְ/ם: הַיְּיְקּבָּה בָּיִר בָּאָר בְיּאָר בִּיִּתְ
- המוֹנִים הַמוֹנִים בְּ/אַמֶּק הֶ/חָרָוּץ כִּי קרוֹב יָוֹם יְהֹּוֶה בְּ/אַמֶּק הֶּ/חָרָוּץ:  $\bar{\wp}$ 
  - בן אָסְפָּוּ נָגְהָ/ם: קֿגָרוּ וְ/כוֹכָבִים אָסְפָּוּ נָגְהָ/ם:  $^{15}$
- 16 וַ/יהוֶה מִ/צִּיָּוֹן יִשְׁאָג וּ/מִ/ירוּשָׁרֵבֹּם יַתַּוְ קוֹל'/וֹ וְ/רְעֲשׁוּ שָׁמַיִם וּ וְלָאָרץ וַ/יהוָה מַחֲסָה לְ/עַמֹּ/וֹ וּ/מָעָוֹז לִ/בְגִי יִשְׂרָאֵל:
- רקּוְעָּעִי וְלְהָיִעֶּלִי בְּיִ אֲנִי יְהְוָהֹ אֱלְהַיּילֶם שֹׁלֵן בְּ/צִיָּוֹן הַר־קּדְעֵּעִי וְ/הָוְתָה יִרוּשָׁלֵּם לְּדָשׁ וְ/זָרִים לֹא־יִעַבְרוּ־בָּ/ה עוֹד: ס

- <sup>16</sup> אָסְפּוּ־עָّם קַדְּשָׁוּ קָהָל ֹ קּבְצִוּ זְקַנִּים אָסְפּוּ עְוֹלֶלְים וְ/ינָקִי שָׁדֵיִם <sup>16</sup> צָּאָא חָתַן מֵ/חָדְל/וֹ וְ/כַלָּה מֵ/חָפָּתֵ/הּ:
- 17 בֵּין הָ/אוּלָם (וְ/לַ/מִּזְבֵּׁחַ יִבְכּוּ הַ/כְּהָנִּים מְשֶׁרְתֵּי יְהָנֶה וְ/יֹאמְרְּוּ חָוּסָ/ה יְהָנָה עַל־עַמֶּ/ה וְ/אַל־תִּמֵּן נַחֲלָתְ/הְּ לְ/חֶרְכָּה לִּ/מְשֶׁל־בָּ/ם גוּזִּם לַ/מַה יֹאמָרוּ בַּ/עַמָּים אֵיָה אֱלֹהֵי/הָם:
  - :יַקּגָא יְהָוָה לְ/אַרְצְי/וֹ וַ/יַחְמָל עַל־עַמְ/וֹ: 18 יַהָּוָה יְהָנָא יְהָוָה אַ 18 יַנְאַרְצְי/וֹ יִ
- $^{19}$ וַ/נַּעַן יְהּוָה וַ/נִּאמֶר לְ/עַמַּ/וֹ הָנְ/נִּי שֹׁלֵחַ לָ/כֶם אֶת־הַ/דָּגָן  $^{19}$ וּ וְ/נַּא־אָמֵּן אֶתְ/כָם עָוֹד חֶרְפָּה וְ/שְׁבַעְתָּם אֹתֵ/וֹ וְ/לֹא־אָמֵּן אֶתְ/כָם עָוֹד חֶרְפָּה בּ/גוֹים:
- ן אָת־הַ/צְּפוֹנִّי אַרְחָיק מֵ/עֲלֵי/כֶּם וְ/הִדַּחְתִּי/ אֶל־אָרֶץ צִיָּה  $^{20}$  וְ/אֶמֶה אֶת־פָּנָּי/ו אֶל־הַ/יָם הַ/קַדְמֹּנִי וְ/סֹפָ/וֹ אֶל־הַ/יָם הָ/אַחֲרֵוֹן וּ/שַׁמְמָה אֶת־פָּנָּי/ו אֶל־הַ/יָם הַ/קַדְמֹנִי וְ/סַפְּ/וֹ אֶל־הַ/יָם הָ/אַחֲרֵוֹן וְ/עַעָל צַחֲנָת/וֹ כִּי הִגְּדֵיל לַ/עֲשְׂוֹת:
  - בּי־הְגְדִיל יְהְוָה לַ/עֲשְׂוֹת: בּי־הְגְדִיל יְהְוָה לַ/עֲשְׂוֹת: 21 אַל־תִּירְאָי אָדָמֶה גִּילִי וּ/שְׂשְׂוֹת:
- ינְשָׁאַ פְּרִיּ/וֹ אַלַ־הַּיְרָאוּ בַּהָמְוֹת שָׁלַּי כִּי דָשְׁאָוּ נְאָוֹת מִדְבֶּר כִּי־עֵץ נָשָׂא פִּרְיּ/וֹ הַאָּגָה וְ\גָפָן נָתְנִּוּ חֵילֵ/ם:
- רָכֶם פֶּי־נָתַן לְּעֶבֶּם בֶּ'יהָנָה אֱלְהֵי/בֶּם כָּי־נָתַן לְעֶבֶּם בִּ'יהָנָה אֶלְהֵי/בֶּם בָּי־נָתַן לְעֶבֶּם אָת־הַ/מִּנֶּה לִ/צְּדָּקָה וַ/יִּוֹנֶד לְ/כָּם גָּשֶׁם מוֹנֶה וּ/מַלְקוֹשׁ בַּ/רִאשְׁוֹן: אֶת־הַ/מּוֹנֶה לִ/צְּדָּקָה וַ/יִּוֹנֶד לְ/כָּם גָּשֶׁם מוֹנֶה וּ
  - ן/יִצְהָר: אַיְקָקָים אִירָוֹשׁ אַיִרְנָוֹת בָּר וְ/הַיִּעִיקוּ הַ/יְקָקָים אִירָוֹשׁ וְ/יִצְהָר.  $^{24}$
- לַכֶּבֶּל אֶת־הַ/שָּׁנִּים אֲשֶׁר אָכַל הָ/אַרְבֶּּה הַ/יֶּלֶק בָּל הָ/אַרְבֶּּה הַ/יֶּלֶק בָּל הָ/אַרְבָּה הַיֶּלֶק הַיִּלְיל הַ/בָּלוֹל אֲאֵר שְׁלֵּחְתִּי בַּ/בֶם:
- רָּכָּלְהָּם אָת־שַׁם יְהְוָהֹ אֱלְהֵי/כֶּם אָרֹל וְ/שָׂבוֹעַ וְ/הִּלַּלְהָּם אָת־שַׁם יְהְוָהֹ אֱלְהֵי/כֶּם בּע וְ/הָבְּלֵיא וְ/הֹא־יֵבְשׁוּ עַמָּ/י לְ/עוֹלֶם: אַשֶּׁר־עַשָּׁה עִמָּ/י לְ/עוֹלֶם:
- רִידַעְהָּם בִּי בְ/ֶקֶרֶב יִשְׂרָאֵל אָנִי וַ/אָנְי יְהָנָה אֱלֹהֵי/כֶם וְ/אַין עֲוֹד //ידַעְהָּם בָּי בְ/ֶקֶרֶב יִשְׂרָאֵל אָנִי וַ/אָנְי יְהָנָה אֱלֹהֵי/כֶם וְ/אַין עֲוֹד וֹרְאֹדֹיַבְשׁוּ עַּמָּ/י לְ/עוֹלֵם: ס

### **Chapter 3**

- <sup>1</sup> וְ/הָיָה אַחֲבִי־בֵּן אֶשְׁפָּוֹך אָת־רוּחִ/י עַל־כָּל־בָּשָּׁר וְ/נִבְּאוּ בְּנֵי/כָּם וּ/הָנִה אַחֲבִיּלֹם חַלְּמִוֹת יַחַלֹמוּ/ן בַּחוּבִי/כָּם חַזְינִוֹת יִרְאוּ:
- ן אַשְּפָּוֹר בָּ/יָמֵים הָ/הֵמָה אָשְׁפָּוֹר בַּ/יָמֵים הָ/הֵמָה אָשְׁפָּוֹר בַּ/יָמֵים הָ/הֵמָה אָשְׁפָּוֹר אַ בְּיִנִים הָ/הֵמָה אָשְׁפָּוֹר אַ אַת־רוּחָ/י:
  - : וְעָנֶעהִי מְוֹפְתִּים בַּ/שָּׁמֵיִם וּ/בָ/אָרֵץ דָּם וְ/אֵשׁ וְ/תִּימְרָוֹת עָשָׁן  $^3$
- ל הַ/שֶּׁמֶשׁ יֵהָפֵּף לְ/חֹשֶׁף וְ/הַ/יָּרָחַ לְ/ֹדֶם לִ/פְנֵי בְּוֹא יָוֹם יְהוָה הַ/גָּדָוֹל וֹהַ/הַ/נַרָא:
- ן יְהָנָה כְּל אֲשֶׁר־יִקְּרֶא בְּ/צֵעם יְהָוָה יִפְּלֵט  $^{\circ}$ כּי בְּ/הַר־צִּיּוֹן וּ וּ/בָּ/שְּׁרִידִּים אֲשֶׁר אָמֵר יְהוָה וּ/בַּ/שְׂרִידִּים אֲשֶׁר וּ/בִּ/שְׂרִידִּים אֲשֶׁר יְהוָה וּ/בַּ/שְׂרִידִּים אֲשֶׁר יְהוָה וֹּ/בַּ/שְׂרִידִּים אֲשֶׁר יְהוָה וֹּ/בְּא:

- אַכְרָהָ חֶלְּכָלְהָ חַלְּכָּה בְּ/הּוּא יִטְּפָּוּ הֶ/הָרִים עָסִׁיס וְ/הַ/גְּבָעוֹת הַלַּלְכָּה חָלֶּב וּ וְ/הָיָאָקָה וְ/כָל־אֲפִיקִי יְהוּדָה יֵלְכוּ מֵיִם וּ/מַעְיָּן מִ/בֵּית יְהוָה יֵצֵא וְ/הִשְּׁקָה אֶת־נַחַל הַ/שִּׁמִים:
- /1 21
- ן אַכָן בְּעִים לְארנִקַיתי בְּיִיהָה שׁכֵן בְּעִיּוֹן:  $^{21}$

ין אַלף לאָדוֹר נוּשְׁלַם אָלַיָם הַעָּעָב הַיִּיהוּ לאָדוֹר נוּיִשְלַם לאָדוֹר נוּיִדְה לאָדוֹר נוּיִדְבּה לאַדוֹר נוּיִדְבּה לאָדוֹר נוּיִדְבּה לאָדוֹר נוּיִדְבּה לאַדוֹר נוּיִדְבּה לאַדוֹר נוּיִדְבּה לאַדוֹר נוּיִדְבּה לאַדוֹר נוּיִדְבּה לאָדוֹר נוּיִדְבּה לְישִׁיבּה לאָדוֹר נוּיִדְבּה לאָדוֹר נוּיִידְיה וּיִידְבּה לְישִׁיבָּם לאַדְיבּה לאָדוֹר נוּיִבּיה לאָדוֹר נוּיִידְיה וּיִּיבּה לאָדוֹר נוּיִידְיה וּיִּיבְיה לְיִידְהוּיִבְּה לְישִׁיבְּים לּיִידְיה וּיִבְּיה לְיִידְרְיִיה וּיִבְּיִיה וּיִבְיה הּיִבְּיה לְיִידְרְיִיה וּיִבְּיִיה וּיִבְיה לּיִיבּיה לְיִידְיה וּיִבְיה וּיִבְיה לְיִידְיה וּיִיבְיה וּיִּיבְיה לְיִידְיה וּיִיבְיה וּיִיבְיה וּיִיבּיה לְייִיה וּיִיבּיה ליִיבּיה לייִיב וּיִיבְיה וּיִיבְיה וּיִיבְיה וּיִיבְיה וּיִיבְיה וּיִיבְיה וּיִיבְיה וּיִיבְייים וּיִיבְייים וּיִיבְייים וּיִיבְייים וּיִיבְייִים וּיִיבְייִים וּיִיבְייִים וּיִבְייים וּיִיבְייִים וּיִיבְיים וּיִיבְייִים וּיִיבְייִים וּיִיבְייים וּיִיבְייִים וּיִיבְייים וּייִיים וּייבּיים וּייביים וּייב

19 מִצְרַיִם לְ/שִׁמָמָה תְהָיֶּה נֶ/אֱדְּוֹם לְ/מִדְבַּר שְׁמָמָה תְּהָיֶה מֵ/חֲמַסֹ בָּגֵי יָהוּדָּה אֲשֶׁר־שָׁפְּכָוּ דָם־נָקִיא בְּ/אַרְצֵּ/ם: